

Úr ársfrágreiðingini hjá Sparikassanum:

Arbeiðsloysið minkar og fleiri flyta heim

Útflutningstølini vísa, at Føroyar eru á veg úr búskaparlægdini. Arbeiðsloysið er í minking og hetta er annað árið á rað, at fleiri fólk flyta heimaftur enn av landinum, verður m.a. sagt í frágreiðingini

DAGNY JOENSEN
JENS KR. VANG

Føroyski útflutningurin hevur stóðugt verið fallandi síðani 1991, men í 1996 tyktist ein vend at vera komin í gongdina, stendur m.a. í ársfrágreiðingini hjá Sparikassanum.

Útflutningurin verður sambært fyrilistølum 2.230 mia. krónur, og tað er munandi meira enn í 1995, tá útflutningurin var 1.992 mia. krónur

Væksturinn á nærlæðum

Veðan av toski verður sambært fyrilistølum 56.000 tons, móti 44.000 tons í fjør. Væksturinn í toskafiskiskapinum á nærlæðum var sløk 18.000 tons. Veðan av hýsu er økt við 4,5 tús. tons, meðan upsafiskiskapurin er góð 10.000 minni enn í fjør.

Broytta veðumynstrið er helst partvís ein avleiðing av fiskidagaskipanini, og partvís av tí at meira toskur er undir Føroyum.

Arbeiðsloysið

Um arbeiðsloysið stendur í frágreiðingini, at tað er minkað í stórum í farna ári. Í november 1995 vóru skrásett 2.939 arbeiðstøk, iroknað tey, sum fáa stuðul frá Almánastovuni.

Sama talið er í november 1996 komið niður á 2.060 arbeiðstøk. Tað svarar til 10,1 pst. av arbeiðsstyrkini. Eisini er gongdin vend viðvíkjandi fólkaflýtingini. Nú flyta fleiri fólk til enn úr Føroyum.

Í 1996 fluttu 94 fleiri til Føroya enn úr Føroyum. Hetta er annað árið á rað, at flýtingin til Føroya er størri enn flýtingin av landinum. Saman við einum burðaravlopi uppá 281 er fólka-

talið økt við 350 persónum í farna ári, stendur m.a. í ársfrágreiðingini hjá Sparikassanum.

Ein nývaldur í umsónarráðnum

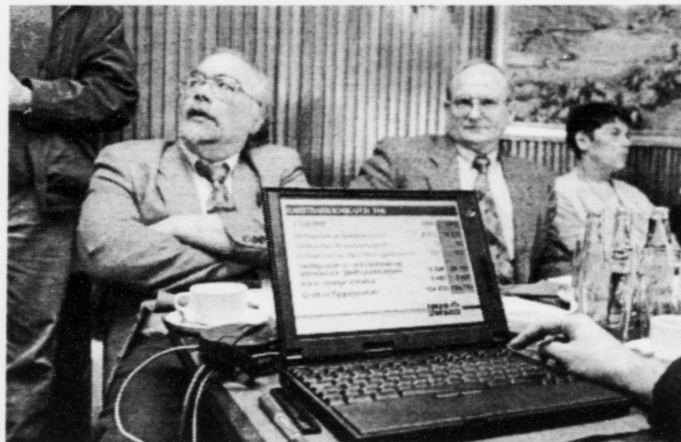
Í Umsónarráðnum eru sjei limir, og av hesum var ein nývaldur. Øssur Olsen fór úr ráðnum og í hansara stað kom Jaspur Olsen.

Hinir limirnir í umsónarráðnum eru: Petur Zachariassen, Olga Kallsberg, Dia P. Johannesen, Bjarni Joensen, Jona Krog Poulsen og SignaDimon.

Í Umsóðsnevndini sita 49 limir, men hon var vald av nýggjum í fjør, og verður sitandi try á frítt.



Petur Zachariassen, formaður í Umsónarráðnum



Aðalfundurin hjá Føroya Sparikassa var seinasta friggjadag á Hotel Hafnia, har eini 60 - 70 fólk hittast



FØROYA FELAG
MÓTI
KRABBAMEINI

hevur

ársaðalfund

týsdagin 15. apríl kl. 19.00 í J. Paturssonargøtu 24.

Skrá sambært lógunum.

Í sambandi við fundin heldur Margret Mortensen, sjúkrasystir, fyrilestur um onkologi skipanina í Føroyum.

Viðmerkingar til oddagrein í Sosialinum 5. apríl

Sostalurin heldur, at tað er skeivt av landsstýrinum ikki at geva Fuglafjarðar kommunu loysvi at læna pening til at betra um havnaviðurskiptini.

Eg haldi, at tað er skeivt av kommununi at vilja læna til lögur í havnina. Um ætlanin hjá vinnulívinum í Fuglafirði veruliga er so

góð, sum tað sigst, so hava tey helst eisini ráð til at gera lögur í havnina í Fuglafirði.

Hví ikki gera eitt partafelag, hvørs uppgáva er at reka havn í Fuglafirði? Kommunan kann skjóta núverandi havnina inn sum partapening til at gjalda fyrri úthyggingina.

Av tí at kommunan fer at

eiga part í felagnum, eigur tað ikki at sleppa at læna. Úthyggingar og annað peningatrot eigur at verða klárað við at víðka um partapeningin.

Av tí at felagið fer at eiga eina týðningarmikla samskiftisskipan, eigur har at verða avmarkingar fyrri, hvat tað sleppur at gera,

m.a. viðvíkjandi prísnum og sølu av ognum.

Eg vóni, at eg við hesum uppskoti havi víst á eina skilagóða loysn uppá trupulleikarnar hjá kommunu og vinnulívi í Fuglafirði.

Vinarliga,

Jacob Sparre Andersen

PIZZA-VINIR

Hevur tú hug at fáa eina ella fleiri PIZZA inn á gólvið, so ring tlf. 18866, og tú hevur PIZZA'ina innan ein tíma.

Vit í PIZZARIA royna altíð at hava kostnaðin so lágan sum møguligt, soleiðis at kundin bert rindar 30 kr. fyrri heimkoyringina. Hetta tilboð er tó bert galdandi fyrri viðskiftafólk í Tórshavn.

Vit vóna, at hetta tilboð kemur væl við.

PIZZARIA - Tlf. 18866